



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت امور داخله
معینیت پالیسی و استراتیژی
ریاست عمومی استراتیژی

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Interior
Deputy Minister for Strategy and Policy
Department of Strategy

استراتیژی پولیس ملی افغانستان
Afghan National Police Strategy

Rev 42

جدی 1388

(Jadi 1388)

January 2010

(جنوری 2010)

این سند برویت تألیف دری استراتیژی پولیس ملی ترجمه شده است. متن های استفاده شده در این سند نقل متن های استفاده شده در تألیف دری میباشد.

This document is a translation from the approved Dari version of the National Police Strategy.
The wording used in this document replicates the wording in the Dari version.

| | صفحه | عناوین |
|----|------|--|
| 1 | | 1. امر نخستن وزیر امور داخله |
| 2 | | 2. منافع ملی |
| 4 | | 3. مرور و بررسی تهدیدات به امنیت داخلی |
| 10 | | 4. دیدگاه و اولویت های استراتژیک مقام وزارت امور داخله |
| 12 | | 5. اهداف استراتژیک وزارت امور داخله از سال های 1389 الی 1393 |
| 20 | | 6. ماموریت ها و وظایف پولیس ملی افغانستان |
| 31 | | 7. نتیجه گیری |
| 32 | | ضمیمه A. لست مأخذات |

| Section: | Page |
|--|------|
| 1. Foreword by Minister of Interior Affairs | 1 |
| 2. National Interests | 2 |
| 3. Assessment of the Internal Security Threat | 4 |
| 4. Vision and Strategic Priorities of Minister of Interior | 10 |
| 5. MoI Strategic Objectives SY 1389 – 1393 (2010-2015) | 12 |
| 6. Mission and Roles of the ANP | 20 |
| 7. Conclusion | 31 |
| Annex A. List of References | 32 |

1. Foreword by the Minister of Interior Affairs

The purpose of the Afghan National Police Strategy (ANPS) is to provide strategic guidance for the continued development and operational capability of the Ministry of Interior (MoI) to meet the current and future challenges of stabilization and security of our nation. It is the second in the series of strategic planning documents and will be followed by the National Police Plan. The strategy specifies the objectives for continued development of the police, law enforcement activities and associated systems.

This document uses applicable Afghan laws and national level documents including the Afghan Constitution, Police Law, the National Security Policy, and Afghan National Development Strategy to outline the missions, roles, and responsibilities of the MoI. I have determined my priorities for the next five years. From those priorities a number of objectives will be defined. In order to achieve those objectives, Deputy Ministries will identify tasks and milestones that will be incorporated into subordinate operational plans.

Mohammed Haneef Atmar
Minister of Interior Affairs

1. امر نخستین وزیر امور داخله

هدف استراتیژی پولیس ملی افغانستان عبارت از تهیه رهنمود استراتیژیک برای انکشاف متداوم قابلیت های اوپراتیفی وزارت امور داخله غرض رفع چالش های موجود در قبال تأمین ثبات و امنیت در حال حاضر و آینده برای مردم ما میباشد. این دومین سند در سلسله اسناد پلانگذاری استراتیژیک بوده که ذریعه رهنمود پلانگذاری استراتیژیک پولیس ملی افغانستان تعقیب میگردد. استراتیژی پولیس ملی افغانستان اهداف انکشاف متداوم پولیس ملی، فعالیت های تنفیذ قانون و سیستم های مربوطه را مشخص مینماید.

در تدوین این سند از اسناد تقنینی و رهبری کننده ملی همچون قانون اساسی، قانون پولیس، مسوده پالیسی امنیت ملی و استراتیژی انکشاف ملی افغانستان استفاده شده که وظایف، نقش ها و مسؤولیت های وزارت امور داخله را معین میسازد. من اولویت های کاری خویش را برای پنج سال آینده تعیین نموده ام. به تاسی از این اولویت ها تعدادی از اهداف استراتیژیک تعریف میگردد که به منظور حصول این اهداف، معینت های وزارت امور داخله وظایف و درجه قابلیت های را که شامل پلانهای اوپراتیفی سطوح پائین میگردد، مشخص خواهند کرد.

محمد حنیف اتمر
وزیر امور داخله

2. National Interests

Afghanistan's National Interests are a collection of beliefs, accepted values and priorities that are related to the independence, sovereignty and territorial integrity of our country, the security, welfare, development and prosperity of our nation, the rule of law in our society and the stability of our state. Our national interests and the threats to them entail the following issues:

- Reinforce and improve the country's security organizations in accordance with current security requirements, provide public safety and civil order, law enforcement, border coverage, geopolitical and strategic requirements all balanced with domestic resources and the cooperation of friendly countries.
- Counter threat from Al-Qaida, insurgents, terrorists and organized criminal groups in collaboration and cooperation with the international community or independently.
- Collect weapons and ammunitions from irresponsible individuals and illegal armed groups.
- Eliminate corruption all over the country.
- Conduct a strong campaign of law enforcement against the cultivation, production, and trafficking of drugs.
- Continually reinforce and develop Afghan government jurisdiction.

2. منافع ملی:

منافع ملی افغانستان، عبارت از مجموعه ارزشهای پسندیده، اعتقادات و اولویت های است که استقلال، تمامیت ارضی، حاکمیت کشور، رفاه و سعادت مردم ما، تنفیذ قانون، پیشرفت و اعتلای کشور، ثبات و استقرار کشور به ان مربوط و منوط میباشد. منافع ملی ما و تهدیدات در این زمینه شامل موارد آتی میباشد:

- تقویت و انکشاف سکتور امنیتی کشور با در نظر داشت نیازمندی های امنیتی موجود، تامین امن و نظم عامه، تنفیذ قانون، سترسرحدات ایجابات ستراتیژیکی و جیوپولیتیکی، متوازن با ظرفیت منابع داخلی و همکاری های کشورهای دوست.
- مبارزه با تهدیدات از جانب القاعده، شورشیان، گروه های آشوبگر، تروریستان و مجرمین سازمان یافته در هماهنگی و تشریک مساعی با قوت های امنیتی ملی، بین المللی و یا مستقل.
- جمع اوری اسلحه و مهمات از نزد اشخاص غیر مسوول و گروپ های مسلح غیر قانونی.
- مبارزه قاطع علیه فساد در کشور.
- کمپاین قوی تنفیذ قانون در خصوص مبارزه با کشت، تولید، ترافیک و قاچاق مواد مخدر.
- تحکیم و انکشاف متداوم حاکمیت دولت.

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Provide security for political, economic, social and cultural institutions, civil society and private sector of the country in accordance with applicable Afghan laws. • Provide opportunities for national and international investment and commerce. • Improve relations with the international community based on internationally accepted standards and reinforce the current position of Afghanistan in the United Nations. • Respond to public requirements, protect public and government assets, provide security for Afghan citizens; and create capacities in order to meet requirements during natural and human made disasters. • Create and sustain an enabling environment for realization and advancement of the human rights of our people as enshrined in the Afghan Constitution and for the development and poverty reduction of the nation. • Protect the rights of our people and ensure that all our citizens are equal before the law. | <ul style="list-style-type: none"> • تامین امنیت نهاد های سیاسی، اقتصادی، اجتماعی ، فرهنگی، جامعه مدنی و سکتور خصوصی در مطابقت به قوانین نافذ کشور. • ایجاد زمینه های مساعد برای سرمایه گذاری ملی ، بین المللی و تجارت. • انکشاف روابط حسنه با جوامع بین المللی به اساس معیارها و میثاق های پذیرفته شده جهانی و تقویت موقف فعال افغانستان در سازمان ملل متحد. • جوابدهی به نیازمندی های مردم، حفظ دارائی های عامه و دولتی ، تامین امنیت اتباع کشور و ایجاد ظرفیت ها به منظور جوابگوئی به آفات طبیعی و غیر طبیعی. • ایجاد و تامین یک فضای مناسب در خصوص تامین و بهبود حقوق بشری شهروندان، انکشاف همه جانبه کشور و کاهش فقر، مندرج در قانون اساسی افغانستان. • حفظ حقوق مردم و تامین مساوات بین اتباع کشور در برابر قانون. |
|--|--|

3. Assessment of the Internal Security Threat

There has been a significant change in the nature of the threats to the internal security of Afghanistan over the last four years. This change has caused the balance of police missions to change and has added significantly to the daily security force requirements. In addition to the normal criminal threats similar to most nations, Afghanistan has five major security threats:

- The externally supported terrorist threat and armed opposition to the Government.
- Unlawful governance and corruption.
- The illegal drug trade.
- Organized crime.
- Illegally armed groups.

All of these threats have a considerable impact on the resources, and capabilities of the Afghan National Security Forces.

There are 34 provinces in Afghanistan with an active police presence. Of those only 18 are considered to be low threat provinces without any significant terrorist activity. Six provinces are considered to be medium threat with some terrorist activity that can normally be handled by the local police. Ten provinces are high threat areas where daily combat activities are occurring against terrorist forces. There are at least ten districts where the actual governmental control is in question.

3. ارزیابی تهدیدات به امنیت داخلی

در طول چهار سال اخیر تغییرات قابل ملاحظه در شیوه تهدیدات به امنیت داخلی افغانستان بوجود آمده است. این تغییرات باعث گردیده تا در وظایف و فعالیتهای پولیس ملی و نیازمندیهای روزمره آن تحولاتی بوجود آید. بر علاوه تهدیدات جرمی معمول در بسیاری از کشورها، افغانستان دارای پنج نوع تهدید عمده است:

- تهدید تروریستان و مخالفین مسلح دولت که از خارج حمایت میشوند.
- حکومت داری ناسالم و فساد.
- تجارت غیر قانونی مواد مخدر
-
- جرایم سازمان یافته
-
- گروپ های مسلح غیر قانونی
-

تمام تهدیدات فوق تاثیرات قابل ملاحظه را بالای منابع و قابلیت های نیروهای امنیتی افغان وارد نموده است.

نیروهای پولیس ملی در 34 ولایت کشور حضور فعال دارند. 18 ولایت، از جمله ولایات با سطح تهدید پائین محسوب میگردد که فعالیتهای تروریستی قابل ملاحظه در آنها وجود ندارد. 6 ولایت دارای تهدید متوسط محسوب گردیده، بعضاً فعالیت های تروریستی درین ولایات موجود دیده میشود که توسط پولیس محل کنترل شده میتواند. در 10 ولایت سطح تهدید بلند بوده که در آنها به صورت روزمره درین ولایات فعالیت های محاروبی در مقابل قوت های تروریستای جریان دارد. کمتر از 10 ولسوالی وجود دارد که حاکمیت واقعی دولت در آنجا تحت سوال قرار دارد.

In recent years terrorists have been a significant threat. Key to this threat has been the sanctuaries of the terrorists across the border from Afghanistan and their ability to recruit, train, equip, finance and organize cross-border operations. Additionally, the success of coalition forces against terrorists in Iraq has caused a shift of international terrorism resources towards Afghanistan. Their numbers have grown and they have received additional external support and their equipment and tactical capability are also improving. They are adapting their techniques and procedures for the specific areas within which they are operating and their technology is equal to the defending forces.

A significant part of the financial resources of the terrorists come from the production and trafficking of narcotics and extortion from our poor people. The terrorists are heavily involved in protecting and supporting the illegal production, sale and distribution of narcotics. These forces are organized, trained and equipped. They have access to sanctuaries and external sources of funding. In 1387 (2008), Afghanistan was the number one narcotics producing country in the world. Significant efforts were made to reduce the production and trafficking. The effort will continue as a major national security undertaking until narcotics are eliminated.

Afghan National Police continue to suffer greater casualties than the Afghan Army. In solar year 1387 (2008), 1330 national policemen died as martyrs and 1714 national policemen were wounded. Since the beginning of SY 1388 (21 March 2009 to 20 December 2009) there were 1103 Afghan National Police personnel martyred and 1869 police personnel were wounded.

The significantly increased threat to the internal security of Afghanistan has had multiple impacts on the mission, resources and tactics of the Afghan

در سالهای اخیر تروریستان یک تهدید قابل ملاحظه بشمار میروند. اساس این تهدید، پناه گاه های تروریستین در آنطرف مرز افغانستان و قابلیت آنها در جلب و جذب، تعلیم و تربیه، تجهیز، تمویل و سازماندهی عملیاتها در امتداد سرحدات میباشند. از جانب دیگر موفقیت های نیروهای ائتلاف در مقابل تروریزم در عراق، سبب انتقال منابع تروریزم بین المللی به افغانستان گردیده. تعداد آنان افزایش یافته، حمایت کافی خارجی را حاصل نموده و تجهیزات و ظرفیت های تکتیکی شان در حال رشد میباشند. تروریستان راه برد ها و طرز العمل های تطبیقی خود را در ساحات مشخص که فعالیت دارند اجرا می نمایند و تکنالوژی آنها معادل نیروهای دفاعی میباشند.

قسمت اعظم منابع مالی ساختار های تروریزم، از طریق تولید و قاچاق مواد مخدر و اخذ مؤخذه های غیرقانونی از مردم بی بضاعت ما تمویل میگردد. بنابراین، تروریستان کاملاً در حفاظت و حمایت از کشت، قاچاق، خرید، فروش و توزیع غیر قانونی مواد مخدر دخیل هستند. این نیروها کاملاً سازمان یافته، آموزش دیده و مجهز میباشند. آنها به پناگاه ها و منابع تمویلی خارج ی دسترسی دارند. در سال 1387 افغانستان در صدر کشور های تولید کننده تریاک در سطح جهان قرار داشت. مساعی قابل ملاحظه بی در جهت کاهش تولید و قاچاق صورت گرفته است. این مساعی غرض امحای کامل مواد مخدر، به مثابه اولویت عمده ادامه خواهد داشت.

پولیس ملی افغانستان نسبت به اردوی ملی تلفات بیشتر را متحمل شده است. در طول سال 1387 هجری شمسی، تعداد 1330 تن شهید و 1714 تن پولیس مجروح گردیده بودند. از آغاز سال 1388 الی اخیر برج عقرب 1388 تعداد شهدا به (1009) تن و تعداد مجروحین به (1625) تن میرسد.

افزایش قابل ملاحظه تهدیدات به امنیت داخلی افغانستان، تأثیرات ناگوار را در ابعاد مختلف بالای وظایف، منابع و تکتیک های نیروهای امنیتی ملی داشته است.

National Security Forces.

Significant Police Requirements:

- The Afghan National Police are facing terrorist groups armed with heavy weapons including machine guns, missiles, rocket launchers and mortars and with the technical capability to make and plant improvised explosive devices. The police forces must be able to counter these forces with greater capability.
- The terrorists' tactics are focusing predominantly on the police rather than the international military and Afghan National Army, because the police patrol in small groups, they have more predictable patrol patterns and they do not have the same capacity to respond with a quick reaction force. This has caused the police to train and prepare their patrols in a similar manner to the military and improve communications and cooperation with the military forces in the area.
- Police are being targeted and killed while commuting between stations or to and from their homes. This has caused even transient movement to require precise planning and increased security. The transportation requirements for moving forces to react to immediate threats are much greater than required for a stable environment.
- With the increased terrorist activity, many policemen are dying of wounds because the local police units do not have the medical expertise and evacuation capacity.
- Most roads in Afghanistan are not paved. This provides the enemy an easy environment for using mines and explosive devices. Counter mine and counter ambush training, equipment

نیازمندی های عمده پولیس:

- پولیس ملی افغانستان با گروپ های تروریستی مواجهه میباید که با اسلحه ثقیله چون ماشیندار، مزائیل، راکت انداز و هاوان مسلح بوده و مجهز به تجهیزات مدرن تعبیه ماین و مواد انفلاقیه میباشند. نیروهای پولیس ملی باید قادر به مقابله و مبارزه با این نیروها با ظرفیت بالاتر باشند.
- فعالیت ها و حملات تروریستی بیشتر بالای نیرو های پولیس نسبت به قوت های نظامی بین المللی و اردوی ملی متمرکز میباشند، زیرا گزیه های متعدد و از قبل پلان شده پولیس ملی به شکل گروپ های کوچک اجرا گردیده و پولیس ملی فاقد قوت های واکتس سریع جهت کمک رسانی در موقع حملات دشمن بالای پولیس ملی میباشند تا به حملات دشمن جوابگو باشد. این مورد ایجاب مینماید تا پولیس به تعلیمات و اجرای گزیه مشابه به روش نظامی پرداخته، ارتباطات و هماهنگی خویش را در ساحه با قوت های نظامی بهبود بخشد.
- پرسونل پولیس ملی در جریان فعالیت های روزمره فی مابین پوسته های پولیس و حین برگشت به خانه مورد هدف قرار گرفته و تعداد زیاد آنها شهید و زخمی میگرددند. این مورد سبب شده تا حتی برای تحرکات و انتقالات، پلان های دقیق و تدابیر اضافی امنیتی اتخاذ گردد. نیازمندی های انتقالاتی برای انتقال نیرو ها جهت عکس العمل در قبال تهدیدات آتی در تناسب با نیازمندی ها در یک محیط باثبات بیشتر میباشند.
- با افزایش فعالیت های تروریستی، بسیاری از افراد مجروح پولیس ملی، نسبت کمبود مراکز صحتی و سیستم های تخلیه و تداوی تلف میگرددند.
- اکثر سرک های افغانستان قیرریزی نگردیده که زمینه را برای مخالفین، جهت جا به جا سازی ماین ها و مواد منفلقه فراهم میسازد. بنابراین تعلیمات مبارزه علیه ماین ها و

and weapons are current critical requirements for all police, not just special units.

- Terrorist forces have concentrated a lot of their activity on the highways and other transportation infrastructure in Afghanistan. This has required a significant increase in the security forces and technical and tactical requirements for basic highway security.
- The lack of a recording and registering system of births and deaths of Afghan citizens, (in accordance with national and international accepted norms) and distribution of National ID Cards (Tazkira) and passports presents an open door for foreign intelligence operatives and internal and external terrorists.
- In order to maintain the integrity of police operations the Afghan National Police must continually exploit advances in technology and constantly monitor training requirements particularly in the fields of intelligence and forensics.
- The international community has responded and provided much assistance to the Afghan National Police. With this assistance come multiple agencies and advisors, all of which must be provided security. This increased security requirement is above the normal requirements of the Afghan National Police.
- Levels of security required for local governance and justice institutions are almost double what they will be in peace time. This includes government offices, schools, clinics, reconstruction projects including factories and public infrastructure. There are approximately 620 schools that remain closed because of inadequate security.

دفع کمین های دشمن ، واکمال تجهیزات و اسلحه مورد نیاز ، نه تنها برای قطعات خاص ، بلکه برای تمام پولیس ضرورت اساسی میباشد.

• نیرو های ترورستی فعالیت های خود را بالای شاهراه ها و زیربنا های ترانسپورتی افغانستان متمرکز نموده اند. بنابراین به ازدیاد قوت های امنیتی و تامین نیازمندی های تخنیکی و تکتیکی آنها برای امنیت شاهراه ها ی اساسی ضرورت است .

• عدم موجودیت سیستم ثبت و راجستر تولدات و وفیات اتباع کشور (طبق نورم های پذیرفته شده ملی و بین المللی) و توزیع تذکره تابعیت و پاسپورت به مثابه باب دخول عمال استخبارات بیگانه و تروریستان داخلی و خارجی به کشور محسوب میگردد.

• جهت انسجام بهتر در عملیات های پولیس، پولیس ملی افغانستان باید به صورت متداوم از تکنالوژی پیشرفته بهره مند شده و به صورت دوامدار از نیازمندی های تعلیمی ، خصوصاً در ساحه استخبارات و طب عدلی نظارت نمایند.

• جامعه بین المللی کمک های بیشتری را برای پولیس ملی افغانستان فراهم نموده اند. در جمله این کمک ها نهاد های متعدد و مشاورین نیز شامل هستند که برای آنها هم باید امنیت تامین گردد و این به نوبه خود نیازمندی های امنیتی بیشتر از مقتضیات معمول نیروهای پولیس ملی را بلند میبرد.

• سطوح نیاز به تأمین امنیت لازم برای نهاد های حکومتی و قضائی نسبت به آنچه در شرایط صلح لازم است دو چند میباشد. این نهاد ها شامل دفاتر حکومتی ، مکاتب ، کلینک ها، پروژهای بازسازی به شمول فابریکه ها، زیربنا های عام المنفعه و غیره میباشد. در حدود 620 مکتب وجود دارد که دروازه های آنها به نسبت عدم موجودیت امنیت کافی مسدود میباشد.

- The Afghan National Police is, to many, the face of the Government. We must present a culturally and nationally unified yet ethnically diversified organization representative of the people we serve. We must never allow external forces to drive a wedge between our people.

- The threat varies across the country. This requires some police to constantly operate at a very high tempo and level of threat while others operate in relative stability. Currently there is no rotation process that ensures all of the Afghan National Police personnel share the dangers and rigors of anti-terrorism duties.

Problems within the Afghan National Police

- Corruption in the police force directly affects our poor people and never goes unheeded by the public. This unfortunate phenomenon erodes the trust and confidence of our people which the police must earn in order to be a valued institution. Also, corruption in the police force is a betrayal to the cause for which so many of our brave brothers and sisters in police uniform have made the ultimate sacrifice. The police, together with our judicial system, are responsible for the enforcement of the law and must set an example by eradicating all forms of corruption within the MoI.
- Currently, the Afghan National Police is very militaristic and can intimidate the population. The police should serve the people and act in a manner that ensures their cooperation, trust and respect, using only legal, proportionate and necessary force.

- در اکثر حالات پولیس ملی افغانستان ، نمایانگر چهره دولت در تمام کشور میباشد. پولیس ملی باید با روحیه ملی و فرهنگی با مردم برخورد نموده ، پرسونل ان شامل نماینده گان تمام اقوام ساکن کشور بوده و در خدمت مردم قرار داشته باشد. پولیس ملی نباید اجازه دهد تا نیرو ها ی بیگانه، وحدت ملی اقوام ساکن در این مرز و بوم را خدشه دار نماید.

- افزایش تهدید به شکل غیر متجانس در سراسر کشور به نظر میرسد. این موضوع سبب گردیده است تا تعدادی از پرسونل پولیس به شکل متداوم در ساحات دارای تهدید بلند فعالیت نمایند در حالیکه تعدادی از پرسونل پولیس به شکل متداوم در محیط با ثبات فعال یت مینمایند. در حال حاضر پروسه دورانی که متضمن دوران قوتهای پولیس از ساحات با تهدید بلند به ساحات با تهدید پائین و برعکس ان باشد، وجود ندارد تا در مبارزه با تروریسم تمام پرسونل پولیس به صورت مشترک سهیم باشند.

مشکلات موجود در پولیس ملی افغانستان

- موجودیت فساد در صفوف پولیس مستقیماً مردم بیچاره ما را متاثر میسازد و مردم معمولاً پولیس را به دیده شک و تر دید می نگرند ، این پدیده نامانوس اعتبار و حیثیت پولیس را نزد مردم خدشه دار میسازد بدین منظور باید پولیس در از بین بردن ان کوشا باشد همچنان فساد قربانی های برادران و خواهران ما را خدشه دار خواهد ساخت. پولیس در همکاری با سیستم عدلی و قضائی مسئولیت تطبیق قوانین را داشته و باید نمونه مثال در ریشه کن کردن هرگونه فساد در وزارت امور داخله باشد.

- فعلاً پولیس ملی افغانستان مطابق معیار های نظامی عمل نموده و ممکن مردم را مورد تهدید قرار دهد. پولیس باید در خدمت مردم بوده و طوری عمل نماید که همکاری ، اعتماد و احترام مردم را کسب ، از صلاحیت قانونی استفاده و مطابق به قانون رفتار نماید.

- Ethnic and gender imbalance in the police affects relationship building between the police and society. Therefore, ethnic and gender balance should be considered when recruiting new personnel.
- The police are focused on counterinsurgency and do not often perform traditional policing functions. A clear delineation should be made between the police departments dedicated to counterinsurgency and those charged with law enforcement and civilian policing.
- The police organization is weak and must be reorganized in coherent pillars with clear mandates and interoperability capability. In parallel, a strong command, control, communication structure should be implemented from national to district levels.
- The police recruitment and training processes have been focused on quantity rather than quality, training at patrolmen level rather than leadership development, which resulted in a lack of professionalism. There is a need to improve the professional skills, leadership capability and raise the literacy rate within the police.
- The criminal processing is based on the information contained in statements instead of the evidence collection. Investigations need to be conducted in accordance to the rule of law, democratic values and human rights. Continuity and collaboration between police and prosecutors is essential.

The cumulative impact of our threat analysis clearly shows that the Afghan National Security Forces must be organized, trained, equipped and supported differently than other nation's forces. Although

• عدم رعایت جندر و عدم توازن قومی در صفوف پولیس ایجاد روابط میان مردم و پولیس را خدشه دار میسازد. بنابراین جندر و توازن قومی در جریان جلب و جذب باید در نظر گرفته شود.

• پولیس معمولاً بالای فعالیت های ضد شورش متمرکز بوده و به ندرت به موضوعات عنعنوی مسلکی می پردازد. باید یک طرح کلی و شفاف میان ارگان های پولیس ضد شورش و پولیس تنفیذ کننده قانون ایجاد شود.

• ساختار پولیس ملی ضعیف بوده و باید به شکل منسجم، مطابق به احکام قانون و قابلیت های مشخص و ضروری تنظیم گردد. موازی به آن باید یک سوق و اداره قوی، و ساختار ارتباطات از سطح ملی الی ولسوالی ها ایجاد گردد.

• در پروسه تعلیم و تربیه و جلب و جذب پولیس نسبت به کیفیت به کمیت و تعلیم و تربیه به سطح ساتونکی نسبت به انکشاف رهبری بیشتر تمرکز صورت گرفته است، که در نتیجه باعث کمبود اشخاص مسلکی و متخصص در صفوف پولیس شده است. بنا ضرورت است که در بلند بردن مهارت های مسلکی، قابلیت های رهبری و سطح سواد در صفوف پولیس توجه قابل ملاحظه صورت گیرد.

• پروسه پیگیری جرایم به اساس جمع آوری معلومات بجای جمع آوری شواهد صورت میگیرد. تحقیقات باید به اساس حاکمیت قانون، ارزش های دموکراتیک و حقوق بشر صورت گیرد و قابل ذکر است که تداوم تشریک مساعی میان ارگان های پولیس و خارانوالی ضروری می باشد.

در مجموع نتیجه تحلیل و ارزیابی تهدیدات به صورت شفاف نشاندهنده این است که باید نیرو های پولیس ملی بصورت موثر در تفاوت با قوت های ملل دیگر تنظیم، تعلیم و تربیه، تجهیز و حمایت گردند. اگر چه در شرایط فعلی به این

these differences are currently necessary, they will not be required as part of the long term vision for the fully developed Afghan National Security Forces. The execution of this strategy must accommodate the crucial challenges of today's threat while building for the long term end-state of the Afghan National Security Forces.

تفاوت ضرورت محسوس است اما از دیدگاه طویل المدت به این تفاوت ها در نیروهای پولیس ملی ضرورت محسوس نخواهد بود. تطبیق این استراتژی باید چالش های اساسی و تهدیدات فعلی را در طویل المدت مرفوع سازد.

4. Vision and Strategic Priorities of the Ministry of Interior

Minister of Interior's Vision. In five years the people of Afghanistan will consider their police to be a valued institution which is honest, accountable, brave, impartial, and striving to create a secure and lawful society.

Our long term vision: is that the Afghan National Police will uphold the Constitution of Afghanistan and enforce the prevailing laws of the country to protect the rights of all people of Afghanistan. The Police perform their duties in a professional, non-discriminatory, accountable and trustworthy manner.

Mission. The Afghan National Police is primarily responsible to maintain civil order and law enforcement. The Police will work with the people to actively combat crime and disorder (including terrorism and illegal armed activity); prevent the cultivation, production and smuggling of narcotics; and fight corruption. The Police ensure the sovereignty of the State and protect its borders.

Priorities. In support of the National Interests, the MoI's priorities for the period SY 1389-1394 (2010-2015) are:

1. Gain the confidence of the public.
2. Protect the Afghan National Interests.
3. Eliminate corruption.
4. Improve police capabilities including leadership, command, control and communication, training, equipment and

4. دیدگاه و اولویت های استراتژیک وزارت امور داخله

دیدگاه وزی امور داخله: در پنج سال آینده مردم افغانستان پولیس شانرا به عنوان یک نهاد ارزشمند، صادق، حسابده، شجاع، بی طرف و متعهد به ایجاد یک جامعه امن و قانونمند خواهند شناخت.

دیدگاه دراز مدت ما اینست که : پولیس ملی با در نظر داشت قانون اساسی افغانستان و سائر قوانین نافذ کشور از حقوق مشروع مردم افغانستان محافظت مینماید. پولیس ملی وظایف و مسولیت های شان را با در نظر داشت اساسات مسلکی، بدون تبعیض، حسابده و قابل اعتماد به پیش میبرد.

وظایف: مسولیت اساسی پولیس ملی افغانستان تامین امنیت و حفظ امن و نظم عامه و تنفیذ قانون میباشد. نیروی پولیس به منظور مبارزه فعالانه علیه هر گونه جرایم و اغتشاشات (به شمول تروریزم و فعالیت های مسلحانه غیر قانونی)، جلوگیری از زرع، تولید، ترافیک، قاچاق مواد مخدر و مبارزه علیه فساد یکجا با مردم کار خواهد نمود. نیروی پولیس از تمامیت ارضی کشور حراست نموده و از سرحدات آن حفاظت مینماید.

اولویت ها: به حمایت از منافع ملی، اولویت های استراتژیک وزارت امور داخله برای سال های 1389 الی 1394 هـ ش قرار ذیل میباشد:

1. جلب اعتماد عامه
2. حفاظت از منافع ملی کشور.
3. امحای فساد.
4. انکشاف قابلیت های پولیس ملی به شمول رهبری، قومانده، سوق و اداره، ارتباطات، تعلیم و تربیه، اکمال تجهیزات و تسلیحات به منظور مبارزه با

| | |
|--|---|
| <p>weapons to counter the specific threats in Afghanistan.</p> <p>5. Reform and grow the Afghan National Police Tashkil to improve quality and quantity of the service provided by the police.</p> <p>6. Improve morale and quality of life for police personnel.</p> <p>7. Implement Intelligence Led Policing.</p> | <p>تهدیدات مشخص در افغانستان.</p> <p>5. ریفورم و ازدیاد تشکیل پولیس ملی افغانستان به منظور بهبود کمیت و کیفیت و ارایه خدمات مسلکی پولیس.</p> <p>6. ارتقاء مورال و بهبود کیفیت زندگی پرسونل پولیس.</p> <p>7. اجرای فعالیت های پولیس به اساس منابع استخباراتی</p> |
|--|---|

5. MOI Strategic Objectives SY 1389-1393

1. Gain the confidence of the public:

In order for a government to defeat an insurgency, the support of the populace is paramount. Very rarely does an average citizen interact with a government representative other than a police officer. Therefore, it is crucial to increase the public's confidence and improve public perception of the police.

- a. Increase capability to respond promptly and fairly to the public requests for security, assistance, fighting criminality or administrative services.
- b. Train the police to respect human rights and individual legal rights and to behave properly with the citizens based on Islamic and Afghan values.
- c. Create opportunities for women within the police force and recruit 5,000 women over the next five years.
- d. Improve diverse recruitment to represent all of Afghan society in the police composition.
- e. Introduce an impartial system that can provide oversight to police accountability and public concerns.
- f. Counter the misuse of drugs within the police.

2. Protect Afghan National Interests: The Government of the Islamic Republic of Afghanistan has the responsibility to ensure the

5. اهداف استراتژیک وزارت امور داخله طی سال های 1389 الی 1393 ه ش

1. کسب اعتماد مردم نسبت به پولیس:

به منظور دفع فعالیت های شورشیان و حمایت اتباع کشور لازم است تا شهروندان نسبت به سایر ارگانهای دولت بیشتر با پولیس در تماس بوده بناً دستیابی به اعتماد بیشتر مردم و بهبود افکار عامه یک امر ضروری پنداشته میشود:

- a. افزایش قابلیت های جوابدهی سریع و مناسب به خواست های مردم جهت تأمین امنیت، همکاری با آنها، مبارزه با جرایم، جلوگیری از وقوع جرایم و خدمات اداری.
- b. تعلیم و تربیه پولیس به منظور رعایت حقوق بشر، حقوق قانونی افراد و سلوک مناسب با شهروندان مطابق به ارزش های اسلامی و افغانی.
- c. ایجاد زمینه ها برای اشتراک زنان در نیروی پولیس و جلب و جذب 5000 تن از قشر اناث در جریان پنج سال آینده.
- d. بهبود جلب و جذب از تمام اقوام ساکن کشور در ترکیب نیروی پولیس ملی.
- e. معرفی یک سیستم بیطرف به منظور نظارت از حسابدگی نیروی پولیس و رفع نگرانی های عامه.
- f. مبارزه علیه استعمال مواد مخدر توسط افراد پولیس.

2. حفظ منافع ملی کشور:

دولت جمهوری اسلامی افغانستان، مسوولیت تأمین شرایط

best living conditions possible for the people of Afghanistan. The Government's freedom of action, the continuity of the governance, the integrity of democratic values, the vital interests of the nation, and the religious values of the populace, must be permanently protected against any kind of illegitimate disturbance. It is our mission to enable the Afghan National Police force to work towards achieving this goal of the government.

- a. Provide necessary support and security for elections (National, Parliamentary, Provincial, and District Council elections) and for the candidates. Ensure our efforts meet the standards of the Independent Election Commission (IEC) while maintaining Afghan National Police impartiality and independence from the electoral process.
- b. Subject to the endorsement of the leadership of the Islamic Republic of Afghanistan, create a Public Protection Force dedicated to the protection and the security of our governmental institutions, national key infrastructures and resources. Regulate and control the activities of the private security companies.
- c. Extend the Kabul City Policing Model within the most important cities in the country
- d. Develop anti-riot capability to control and restore the public order using the lowest level of force required.
- e. Introduce computerized public records to record the issue of national identification cards; register births, marriages, divorces and deaths; and to record population migration.

ممکنه زندگی بهتر را برای مردم افغانستان دارد. آزادی عمل دولت جمهوری اسلامی افغانستان، تداوم حاکمیت دولتی، احترام گذاشتن به ارزش های دیموکراسی، منافع اساسی مردم افغانستان و ارزش های دینی مردم باید به صورت دایمی در مقابل هرگونه مزاحمت های غیر قانونی محافظت گردد، این وظیفه و مسوولیت ماست تا پولیس را در راستای تحقق اهداف ذیل کمک و یاری نماییم:

(a) اتخاذ تدابیر لازم امنیتی برای پروسه انتخابات (انتخابات ریاست جمهوری، پارلمانی، شو را های ولایتی و ولسوالی ها) و برای کاندیدان. حصول اطمینان از اینکه تلاش های ما مطابق به معیارات کمیسیون مستقل انتخابات بوده، طوریکه پولیس ملی افغانستان در پروسه انتخابات بیطرف و غیر وابسته باقی بماند.

(b) به اساس تصمیم رهبری جمهوری اسلامی افغانستان ایجاد یک نیروی محافظت عامه، به منظور محافظت از تأسیسات دولتی، زیربنا ها و منابع مهم ملی و تنظیم و کنترل فعالیت های موسسات امنیتی خصوصی.

(c) انکشاف نمونه پولیس شهر کابل، در تمام شهر های کلیدی کشور.

(d) انکشاف قابلیت های ضد تظاهرات و اعتصابات خشونت آمیز، غرض کنترل و تنظیم دوباره نظم عامه با استفاده از حداقل نیرو.

(e) تطبیق سیستم کمپیوتری توزیع تذکره، ثبت و راجستر تولدات، وفیات، ازدواج، طلاق، کسب و ترک تابعیت.

| | |
|--|---|
| <p>3. Eliminate corruption: The elimination of corruption is essential in order to improve governance efficiency, accountability and credibility. The mission of the Government is to serve the people. The Government of the Islamic Republic of Afghanistan will only be credible and respected in the eyes of the people if the public servants act in full compliance with national legislation. The mission of the police is to enforce the laws. The MoI's anti-corruption strategy will be based on three pillars: capacity building, prevention, and enforcement:</p> <p>a. Build capacity focusing on laws, procedures, regulations and institutional systems (including but not limited to merit-based appointment, personnel management and accountability, procurement, financial management, salary and entitlements, weapons, equipment and asset accountability, and personal asset disclosure) and on the improvement or introduction of transparent and efficient standing operating procedures for the police and administrative procedures for the MoI.</p> <p>b. Prevention will occur through enhanced and specialized training and public awareness campaigns, and the implementation of processes designed to identify corrupt practices.</p> <p>c. Enforcement will be conducted through investigations of alleged corruption cases within the MoI through the Inspector General and the Attorney General and for the rest of the Afghan administration through the Major Crimes Task Force. Both types of cases are supervised by the Attorney General's Office.</p> | <p>3. امحای فساد: بمنظور بهبود حکومت داری موثر، حسابدگی و جلب اعتماد مردم، امحای فساد یک اولویت پنداشته میشود. وظیفه دولت عبارت از تنفیذ قانون بوده و دولت جمهوری اسلامی افغانستان مطابق مفاد قوانین نافذه کشور عمل می نمایند و در این صورت، مورد احترام و اعتماد مردم قرار خواهد گرفت. تنفیذ قانون یکی از وظایف اساسی وزارت امور داخله بوده و استراتژی این وزارت در خصوص مبارزه علیه ارتشأ و فساد به اساس سه رکن مهم یعنی ایجاد ظرفیت، جلوگیری و تنفیذ استوار خواهد بود:</p> <p>a. ایجاد ظرفیت ها : به اساس قوانین، طرز العمل ها، مقررات و سیستم های بنیادی (اما این ظرفیت ها به شمول تعینات بر اساس شایستگی، تنظیم و اداره پرسونل و حسابدگی، تدارکات، مدیریت مالی، معاشات و امتیازات، تسلیحات، حسابدگی از تجهیزات و دارائی ها و ثبت دارائی های شخصی محدود نمیباشد) شفافیت و پروسیجر های مؤثر اوپراتیوی برای پولیس و پروسیجر های اداری برای وزارت امور داخله موثر میباشد.</p> <p>b. جلوگیری: از طریق بهبود اجرای تعلیمات تخصصی، کمپاین های آگاهی عامه و تطبیق پروسه ها طرح شده برای تشخیص فساد بدست خواهد آمد.</p> <p>c. تنفیذ: اجرای تحقیقات قضایای ارایه شده در مورد فساد در وزارت امور داخله از طریق ارگانهای کشفی، ریاست تفتیش و اداره خرنوالی و برای بقیه ارگان های دولتی از طریق قطعه مبارزه با جرایم سنگین اجرا خواهد شد. هر دو نوع قضایا توسط دفتر لوی خرنوالی تحت نظارت گرفته می شود.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>4. Improve capabilities to counter the specific threats in Afghanistan: Decades of war and political instability in Afghanistan have contributed to the development of inter-connected subversive threats such as terrorism, insurrection, illegal armed groups, and large scale drug trafficking. To create peace and stability in Afghanistan the police's capacity and capability to fight Afghan specific threats must be enhanced.</p> <p>a. Increase coordination and interoperability with the Afghan National Army, the National Directorate for Security and other international supporting organizations for intelligence sharing, joint operations and unforeseen emergency situations.</p> <p>b. Cooperate with our neighboring countries and international partners to secure the border areas and deny safe sanctuaries for our enemies.</p> <p>c. Create an Afghan Gendarmerie Force able to conduct counter-insurgency operations in cooperation with the Afghan National Army and able to maintain civil order.</p> <p>d. Continue to conduct proactive and intelligence-led operations and implement programs to eradicate the cultivation and trade of narcotics and to disband illegally armed groups (DIAG).</p> <p>e. Enhance the Afghan National Police command and control system at national, provincial and district level to provide 24-hour operations by suitably equipped and trained personnel working to standard operating procedures.</p> <p>f. Reduce police casualties from insurgent and</p> | <p>4. بهبود قابلیت ها غرض مبارزه علیه تهدیدات موجود در افغانستان:</p> <p>سه دهه جنگ و بی ثباتی سیاسی در افغانستان، تهدیدات ویرانگر چون تروریسم، شورش ، موجودیت گروپ های مسلح غیر مسؤول و میزان عظیمی از قاچاق مواد مخدر را فراهم ساخته است. غرض تأمین صلح و ثبات در این کشور ظرفیت ها و قابلیت های پولیس جهت مبارزه علیه تهدیدات موجود باید ذیلاً بهبود یابد:</p> <p>(a) افزایش هماهنگی و تشریک مساعی با اردوی ملی افغانستان، ریاست امنیت ملی و سایر مؤسسات بین المللی حمایت کننده ، درخصوص تشریک اطلاعات، عملیات های مشترک و مقابله با وقایع و وضعیت های عاجل و غیر مترقبه.</p> <p>(b) همکاری با کشور های همسایه و همکاران بین المللی غرض تأمین امنیت ساحات سرحدی و تخریب پناه گاه های مخالفین مسلح.</p> <p>(c) ایجاد یک نیروی ژاندارمری که قادر به پیشبرد عملیات های ضد آشوبگری در همکاری با اردوی ملی افغانستان بوده و قادر به تأمین امن و نظم عامه باشد.</p> <p>(d) تداوم عملیات های تصفیوی به اساس منابع استخباراتی و تطبیق برنامه های محو مزارع خاشخاش و تجارت غیر قانونی مواد مخدر و امحای گروپ های مسلح غیر مسؤول (تطبیق برنامه دایاگ).</p> <p>(e) انکشاف سیستم سوق و اداره پولیس ملی افغانستان در سطوح ملی، ولایتی و ولسوالی غرض پیشبرد فعالیت های یومیه با اکمال تجهیزات مناسب ، پرسونل تعلیم دیده، معیارها و پروسیجر های کاری مؤثر.</p> <p>(f) کاهش تلفات و ضایعات پولیس ملی از حملات جنایت</p> |
|---|---|

criminal attacks by improving protective measures, providing police with protective vehicles, implementing intelligence-led operations, avoiding deployments of vulnerable units to isolated locations, and enhancing tactical training. A better system of police Quick Reaction Forces at regional, provincial and district level will be created. In addition, enhanced Counter Improvised Explosive Device capabilities and greater access to medical support will be provided.

5. Strengthen, reform and grow the Afghan National Police to improve the quality of the service provided by the police to the community. To achieve this we will:

- a. Improve training; leadership development; command, control and communications; weapons; equipment; and Tashkil growth.
- b. Develop and enforce leadership at all ranks within the police and select personnel for promotion based on their abilities, experience and performance.
- c. Accelerate and scale up Focused District Development (FDD), Focused Border Development and other training and development programs.
- d. Afghan Police Training Teams (APTTs) must be created to ensure the completion of basic police training in all provinces by the start of SY1391 (2013). Additional Afghan National Police support will be provided to ISAF PMTs operating in medium-threat provinces. To expedite the completion of police reform the Afghan National police will provide APTT teams within each district, which will coordinate their actions with members of the International Community at the provincial

کاران و آشوبگران با بهبود اقدامات محافظوی، تهیه وسایط نخنکی، اجرای عملیات ها به اساس منابع استخباراتی، اجتناب از اعزام جزوتام های ضعیف به مناطق آسیب پذیر و دور دست ، بلند بردن سطح تعلیم و تربیه تکنیکی، ایجاد یک سیستم بهتر واکنش سریع پولیس در سطوح زون های ساحوی، ولایات و ولسوالی ها، بر علاوه، قابلیت های مبارزه با مواد منفلقه تعبیه شده ارتقا یافته و دسترسی بیشتر به خدمات صحی فراهم خواهد شد.

5. تقویت، ریفورم و ازدیاد تشکیل پولیس ملی افغانستان جهت بهبود کیفیت خدمات ارایه شده توسط نیروی پولیس. جهت رسیدن به این هدف ما باید:

- (a) بهبود تعلیم و تربیه، رهبریت، سوق و اداره، تسلیحات، تجهیزات و ازدیاد تشکیل.
- (b) انکشاف و تقویت رهبریت در تمام رتب پولیس و انتخاب پرسونل به منظور اجرای ترفیع به اساس توانائی ها، تجارب و اجراءات شان.
- (c) تسریع و انکشاف برنامه انکشاف ولسوالی ها (FDD)، برنامه انکشاف سرحدات (FBD) و سایر برنامه های تعلیمی و تربیوی دیگر. تیم های مشورتی پولیس ملی باید به منظور حصول اطمینان از تکمیل برنامه های انکشاف ولسوالی ها در ساحات دارای تهدیدات پائین الی آغاز سال 1391 ایجاد گردد. برای آنده تیم های مشورتی نیرو های ایساف که در ساحات دارای تهدید متوسط فعالیت میکنند حمایه اضافی پولیس در نظر گرفته خواهد شد. به منظور تسریع پروسه تکمیل ریفورم پولیس، پولیس ملی تیم های برنامه انکشاف ولسوالی ها را در هر ولسوالی اعزام مینماید که این تیم ها به سطح ولایتی از طرف جامعه بین المللی حمایه خواهد شد.
- (d) تمرکز پولیس اجتماعی بالای وظایف اساسی پولیس.

| | |
|---|--|
| <p>level.</p> <p>e. Focus the Civilian Police on traditional police missions. Train and equip them to prevent and detect crime, ensure public safety, civil order, property protection and traffic control.</p> <p>f. Along with anti-corruption, reform and other efforts to improve the quality of the Afghan National Police, a multi-year program to grow the Afghan National Police Tashkil is required to ensure security for the Afghan people. It is estimated that the Afghan National Police may need to grow to approximately 160,000 in the next 4 years. The first year will focus on developing those training and education programs, logistics and facilities required to support growth of personnel during the following year. The plan for growth will be periodically revised based on progress achieved, quality reform success and updates to the threat assessment.</p> <p>g. Reorganize the central investigative functions under a single anti-crime command (Anti-Crime Police) in order to enhance the efficiency of the Criminal Investigations Department, Counter-Terrorism, Counter-Narcotics, police special units and police intelligence capacities. Enhance our criminal investigation capabilities in criminal investigations, criminal intelligence, crime analysis, surveillance, forensics, crime recording and reporting system and provide equipment.</p> <p>h. Improve the cooperation and coordination between the different police departments and between police and prosecutors to reinforce the rule of law and to counter organized crimes. This will include the creation of a</p> | <p>تعلیم و تربیه و تجهیز این نیرو غرض جلوگیری و کشف جرایم و تامین مصئونیت عامه، امن و نظم عامه، محافظت از ملکیت ها و کنترل امور ترافیکی.</p> <p>(e) تمرکز پولیس اجتماعی بالای وظایف اساسی پولیس. تعلیم و تربیه و تجهیز این نیرو غرض جلوگیری و کشف جرایم و تامین مصئونیت عامه، امن و نظم عامه، محافظت از ملکیت ها و کنترل امور ترافیکی.</p> <p>(f) همزمان با مبارزه علیه فساد، ریفورم و سائر تلاش ها جهت بهبود کیفیت پولیس، یک برنامه چندین ساله در خصوص ازدیاد تشکیل پولیس ملی غرض تأمین امنیت و ثبات برای مردم افغانستان یک ضرورت مبرم میباشد. پیشبینی میگردد که در جریان چهار سال آینده، تشکیل پولیس ملی افغانستان به 160000 تن ازدیاد یابد. سال اول بالای انکشاف آنعده برنامه های تعلیمی و تربیوی، لوژستیک و تسهیلات که به منظور ازدیاد پرسونل در جریان سال های متعاقبه در نظر گرفته شده است تمرکز نموده و در برگیرنده ارتقاع قابلیت های لوژستیکی نیز میباشد. در پلان ازدیاد تشکیل به شکل دورانی با در نظر داشت دست آورد ها و پیشرفت ها، ریفورم کیفی و ارزیابی مجدد تهدیدات تجدید نظر خواهد شد.</p> <p>(g) تنظیم مجدد عملکرد های مرکز تحقیقاتی تحت امر مستقیم ریاست عمومی ضد جرایم (پولیس مبارزه با جرایم) غرض ارتقاء و مؤثریت قابلیت های مبارزه علیه جرایم جنایی، تروریزم و مواد مخدر، استخبارت پولیس و قطعات خاص پولیس. بهبود قابلیت های تحقیقاتی جنایی که ارایه کننده تعلیمات قابل ملاحظه در ساحت تحقیقات جنایی، اطلاعات جنایی، تحلیل و ارزیابی جنایات، نظارت و تعقیب، لابر توار جنایی، درج و ثبت جنایات، سیستم گزارشدهی و فراهم آوری تجهیزات را احتوا مینماید.</p> <p>(h) بهبود همکاری و هماهنگی فی مابین بخش های مختلف پولیس و مقامات خارنوالی غرض تقویت تنفیذ قانون و مبارزه مؤثر علیه جرایم سازمان یافته. این مورد شامل ایجاد یک نیروی امنیتی مقامات قضایی نیز میگردد.</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>judicial security force.</p> | |
| <p>i. Accelerate recruitment, education and training programs in order to fill the empty posts within the Tashkil and to increase the level of literacy and professional knowledge.</p> | <p>(i) تسريع پروسه جلب و جذب و برنامه های تعليم و تربيه به منظور اكمال بست های كمبود در تشكيل و ارتقای سطح دانش مسلکی و سواد آموزی.</p> |
| <p>j. Reduce attrition rate among the police to less than 20% per year by 2015.</p> | <p>(j) کاهش میزان ضایعات در صفوف پولیس ملی به پائین تر از 20% هر سال الی 1393.</p> |
| <p>k. Increase initial term retention rate to 60% by 2015.</p> | <p>(k) افزایش حفظ و نگهداشت تیم های نخستین تا 60% الی سال 1393.</p> |
| <p>l. Create an ANP Training Command that will progressively take responsibility for ANP training and will assume responsibility for all training within 5 years.</p> | <p>(l) ایجاد قوماندانی تعليم و تربيه پولیس ملی که به تدریج مسؤولیت تعليم و تربيه پولیس ملی را بدوش گرفته و تمام مسؤولیت تعليم و تربيه را در 5 سال آینده منقل خواهد شد.</p> |
| <p>6. Improve morale and quality of life for police personnel.</p> | <p>6. تقويه مورال و بهبود کیفیت زندگی پرسونل پولیس:</p> |
| <p>a. Develop and implement programs to motivate and rotate police personnel operating in high-threat and remote areas.</p> | <p>a. ایجاد و تطبیق برنامه های دورانی غرض تشویق پرسونل پولیس که در ساحات دارای تهدید بلند و دور افتاده غرض تحکیم حاکمیت دولتی و کاهش تهدیدات ایفای وظیفه مینماید.</p> |
| <p>b. Introducing programs that improve job satisfaction of personnel to improve retention within the Afghan National Police and encourage them to extend their period of service. These programs will include the Police Housing Program, Police Healthcare, and special packages for the families of the martyred and disabled servicemen.</p> | <p>b. معرفی برنامه ها غرض بهبود وضعیت کاری پرسونل به منظور حفظ پرسونل در صفوف پولیس و تشویق آنان در جهت تمدید دوره خدمت شان. این برنامه ها شامل تهیه مسکن و خدمات صحتی برای پولیس و کمک های ویژه به فامیل های شهدا و معلولین میگردد.</p> |
| <p>c. Ensure that the level of basic police pay is sufficient to attract high quality personnel, provide an incentive for retention and to deter corruption.</p> | <p>c. حصول اطمینان از این که معاشات اصلی پولیس جهت جلب افراد شایسته کافی بوده و فراهم نمودن امتیازات تشویقی غرض حفظ نیرو و جلوگیری از فساد.</p> |
| <p>d. It is vital that we reduce the level of police casualties from insurgent attacks, particularly</p> | <p>d. کاهش سطح تلفات پولیس در نتیجه حملات آشوبگران و خصوصاً در اثر انفجارات مواد منفلقه تبعیه شده</p> |

from improvised explosive devices. The MoI will introduce a series of measures over the next five years to improve the protection of the police and these will be refined each year in the National Police Plan.

7. Implement Intelligence-Led Policing:

Development of intelligence systems, establishment of closer and better relations with people and responding to their legitimate and lawful demands will increase the capability of the police. Joint counter-insurgency operations conducted with other Afghan security organizations and the Afghan National Army will be more successful in achieving our objectives when our intelligence systems are improved with information provided by the local community. This will further encourage the people to help and support the police fight against insurgents, narcotics, and other criminal behavior. The process of Intelligence-Led Policing must be implemented within the MoI. The Afghan National Police has access to a vast quantity of information which must be processed to enable the authorities to more efficiently utilize resources and this will transform the Afghan National Police from a reactive organization to a proactive one.

a. Develop and diversify the sources of intelligence in order to assess and to anticipate the threat and to insure that proper plans, programs, training and resources are provided commensurate with the enemy capabilities.

b. Implement a process of intelligence gathering, reporting, storing and dissemination within the entire Afghan National Police and in coordination with Afghan National Army, the National Directorate for Security and other

یک امریست مهم و لازمی. وزارت امور داخله یک سلسله تدابیر وقایوی را غرض بهبود و حفاظت پولیس ملی در پنج سال آینده در نظر گرفته و در جریان هر سال در پلان پولیس ملی تجدید میگردد.

7. تطبیق پروسه ارایه خدمات پولیس به اساس منابع

استخباراتی: انکشاف سیستم های استخباراتی، تماس نزدیک و دوامدار با مردم، ارایه پاسخ به خواسته های قانونی و مشروع آنها، توانایی نیروی پولیس ملی افغانستان را بلند میبرد. نتایج مبارزه علیه شورش و اعمال جنایت کاران در همکاری با سائر نهاد های امنیتی افغانستان، اردوی ملی افغانستان و نیروی های بین المللی زمانی موفق تلقی شده میتواند و ما به اهداف خویش نائل شده میتوانیم که اطلاعات خویش را از طریق ارتباطات با مردم محل تأمین نموده و اعتماد آنان را نسبت به عملکرد های خویش کسب نمائیم تا مردم پولیس را در مبارزه علیه شورشیان و جنایتکاران، مبارزه علیه مواد مخدر و سائر پدیده های منفی کمک و حمایت نمایند. پروسه ارایه خدمات پولیس باید به اساس منابع استخباراتی در سطح وزارت امور داخله تطبیق گردد. پولیس ملی افغانستان به مقدار گسترده از معلومات دسترسی حاصل نموده است که باید جهت قادر ساختن مقامات پولیس غرض استفاده مؤثر تر از منابع و تبدیل نمودن پولیس ملی افغانستان از وضعیت نیروی عکس العمل به یک نیروی جلوگیری کننده طی مراحل گردد. بادر نظر داشت موارد زیرین :

(a) انکشاف و توسعه منابع استخباراتی به منظور ارزیابی و پیشبینی تهدیدات، و حصول اطمینان از اینکه پلان ها، برنامه ها، تعلیم و تربیه و منابع به صورت مناسب معادل با قابلیت های مخالفین فراهم گردیده اند.

(b) تطبیق یک پروسه جمع آوری، گزارشدهی، حفظ و بتادله اطلاعات در تمام سطوح پولیس ملی افغانستان در هماهنگی با اردوی ملی افغانستان، ریاست عمومی امنیت ملی و سائر مؤسسات بین المللی حمایت کننده.

| | |
|---|--|
| <p>international supporting organizations.</p> <p>c. Develop a proper chain of command, control and communication throughout the Afghan National Police. Special focus must be on enhancing the police capacity to respond to unforeseen incidents and terrorist attacks. The ultimate goal will be to enable the Afghan National Police leadership to use the chain of command, delegate responsibility, issue orders, communicate directives and implement both strategic and operational planning.</p> | <p>(c) انکشاف کامل سلسله مراتب ، سوق و اداره و ارتباطات در تمام سطوح پولیس ملی افغانستان ، باید به صورت مشخص بالای بهبود ظرفیت های پولیس جهت پاسخ گوئی به وقایع غیر مترقبه و حملات تروریستی متمرکز گردد. هدف نهایی عبارت از قادر ساختن سطح رهبری پولیس ملی افغانستان جهت استفاده مؤثر از سلسله مراتب ، تفویض مسؤلیت صدور اوامر ، ارتباط دهی هدایات با بست ها و تطبیق پلانگذاری استراتژیک و پلانگذاری اوپراتیوی میباشد.</p> |
|---|--|

6. Mission and Roles of the Afghan National Police

Several documents influence and direct the mission and roles of the Afghan National Police:

- The Constitution of the Islamic Republic of Afghanistan.
- Afghan Police Law.
- Afghan National Development Strategy.
- The Afghan National Security Policy.
- The National Threat Assessment.

These documents direct the MoI to form and maintain a police organization that is capable of securing and stabilizing the country. The ultimate objective is to establish a well trusted, efficient Afghan National Police capable of establishing security, stability, and public order in accordance with the Rule of Law.

The Afghan National Police is responsible for providing:

- Internal security for the Afghan nation.
- A secure environment for the people to conduct their religious, political, cultural, social and economical activities.
- Protection from criminals and illegal elements.

Police will combat criminals and illegal elements

6. وظایف و ماموریت های پولیس ملی افغانستان

تعداد زیادی از اسناد، وظایف و ماموریت های پولیس ملی افغانستان را رهبری و اداره میکنند. این اسناد عبارتند از:

- قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان.
- قانون پولیس ملی افغانستان.
- استراتژی انکشاف ملی افغانستان.
- مسوده پالیسی امنیت ملی افغانستان.
- ارزیابی تهدیدات ملی.

اسناد فوق، وزارت امور داخله را در جهت تشکیل و حفظ یک ارگان پولیس که قادر به تامین امنیت و ثبات در کشور باشد، رهنمایی مینماید. هدف نهائی ما ایجاد نیروی پولیس ملی مطمئن و موثر که قادر به تامین و حفظ امن و نظم عامه در مطابقت با حاکمیت قانون در کشور است، میباشد.

پولیس ملی افغانستان مسول فراهم نمودن نکات ذیل میباشد:

- امنیت داخلی مردم افغانستان.
- تأمین یک محیط امن برای مردم جهت پیشبرد فعالیت های دینی، سیاسی، فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی شان.
- محافظت مردم از جنایتکاران و عناصر غیر قانونی.

نیروی پولیس در مقابل جنایتکاران و عناصر غیر قانونی با

| | |
|---|---|
| <p>based on Afghan Constitution, Police Law and other Afghan applicable laws.</p> | <p>رعایت قانون اساسی کشور، قانون پولیس ملی افغانستان و سائر قوانین نافذہ کشور مبارزہ خواهد نمود.</p> |
| <p>The MoI is in the process of reorganizing and reforming the Afghan National Police to improve police training, education and overall effectiveness. There are five categories of police. Combined with the enabling capabilities of the MoI, there are six pillars of reform and growth for the police:</p> | <p>وزارت امور داخلہ در مرحلہ تشکیل مجدد و ریفرم پولیس ملی در جہت انکشاف تعلیم و تربیہ و موثریت نیرو ہای پولیس قرار دارد. بہ صورت عموم پولیس بہ پنج کتگوری اساسی با یکجا شدن قابلیت ہای حمایتی وزارت امور داخلہ در شش کتگوری ذیل تقسیم بندی شدہ است:</p> |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Afghan Civilian Police (ACP) 2. Afghan Gendarmerie (ANCOP-AG) 3. Afghan Border Police (ABP) 4. Afghan Anti-Crime Police (AACP) 5. Afghan Public Protection Force (APPF) 6. Enabling Forces (medical, logistical, administrative, recruitment, training and education, and headquarters) | <ol style="list-style-type: none"> 1. پولیس اجتماعی (امنی) 2. نیروی ژاندارمری (پولیس امن و نظم عامہ) 3. پولیس سرحدی افغانستان 4. پولیس ضد جرایم 5. نیروی محافظت عامہ (پولیس محافظت عامہ) 6. نیروی حمایتی (صحبہ، لوژستیک، اداری، جلب و جذب، تعلیم و تربیہ، و قرارگاہ ہا) |
| <p>The precise definition of the missions and roles ensures an effective and professional police force. Specifically, the following missions, roles, duties, responsibilities, tasks and objectives will be accomplished by the Afghan National Police:</p> | <p>تعریف خلص وظایف و ماموریت ہا از موثریت و مسلکی بودن نیروہای پولیس اطمینان میدہد. بصورت مشخص، ماموریت ہا، نقش ہا، وظایف، مسؤولیت ہا و اہداف ذیل توسط نیروی پولیس ملی بہ پایہ اکمال خواہد رسید:</p> |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Maintain the rule of law. 2. Prevent and counter terrorist activities. 3. Ensure, maintain or restore civil order and security. 4. Protect the legal rights and freedoms of individuals and society. | <ol style="list-style-type: none"> 1. حفظ حاکمیت قانون. 2. مبارزہ و جلوگیری از فعالیت ہای تروریستی. 3. تامین و حفظ امن و نظم عامہ. 4. محافظت از حقوق قانونی و آزادی ہای اتباع کشور و جامعہ. |

| | |
|--|--|
| <p>5. Deter, prevent, detect, report and investigate crime.</p> | <p>5. جلوگیری، کشف، گزارش‌دهی و بررسی جرایم.</p> |
| <p>6. Prevent and counter corruption, narcotics, and illegal armed groups.</p> | <p>6. جلوگیری و مبارزه با فساد، موادمخدر و گروه های مسلح غیر قانونی.</p> |
| <p>Afghan Civilian Police. The “Afghan Civilian Police” consists of the Afghan National Police Regional Zones, the Traffic Police and the Fire and Rescue Department. The specific roles, duties and responsibilities are as follows:</p> | <p>پولیس اجتماعی(امنی): "پولیس اجتماعی" شامل زون های ساحوی پولیس، پولیس ترافیک و پولیس اطفایه میباشد. وظایف، ماموریت ها و مسولیت های اساسی پولیس اجتماعی (امنی) قرار ذیل اند:</p> |
| <p>1. Maintain the rule of law, adopting an intelligence-led policing model.</p> | <p>1. حفظ حاکمیت قانون در اجراءات وظایف منسوبین پولیس به اساس معلومات های استخباراتی.</p> |
| <p>2. Respond to emergencies and maintain public safety.</p> | <p>2. پاسخ به حالات اضطرار و حفظ مصوونیت عامه.</p> |
| <p>3. With support from the Afghan Anti-Crime Police, prevent crimes, promptly detect crime, and investigate minor crimes.</p> | <p>3. به همکاری پولیس ضد جرایم جلوگیری و کشف جرایم سنگین و جرایم عادی.</p> |
| <p>4. Secure and preserve evidence, gather and process criminal intelligence,</p> | <p>4. حفظ و نگهداری مدارک و شواهد اثباتیه، جمع آوری و طی مراحل اطلاعات جنایی.</p> |
| <p>5. Identify and protect witnesses and victims.</p> | <p>5. تشخیص و محافظت شاهدین و متضررین</p> |
| <p>6. Arrest and detain suspects and perpetrators.</p> | <p>6. دست گیری و نظارت مظنونین و متخلفین</p> |
| <p>7. Build public confidence in the Government of the Islamic Republic of Afghanistan.</p> | <p>7. تقویت اعتماد و باور عامه در رابطه به دولت جمهوری اسلامی افغانستان.</p> |
| <p>8. Gather intelligence to support counter-insurgency operations</p> | <p>8. جمع آوری اطلاعات به منظور حمایت از فعالیت های ضد شورش.</p> |
| <p>9. Carry out other general policing duties.</p> | <p>9. اجرای سائر وظایف محافظوی پولیس.</p> |
| <p>10. Provide fire suppression, prevention and rescue.</p> | <p>10. ارائه خدمات وقایوی و جلوگیری از حریق.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>11. Ensure safety on the roads, the prevention of accidents and investigate traffic accidents.</p> <p>12. Maintain orderly traffic flow, organize traffic affairs and inspect vehicles for safety.</p> <p>13. Provide traffic courses to educate drivers on traffic control, traffic rules, and traffic signs and issue driver's licenses and vehicle registrations.</p> <p>14. Ensure enforcement of appropriate domestic violence legislation in order to promote familial and community stability in accordance with enlightened Islamic and Afghan family values.</p> | <p>11. اطمینان از مصونیت جاده ها ، جلوگیری از حوادث ترافیکی و بررسی آنها.</p> <p>12. حفظ جریان ترافیک ، تنظیم امور ترافیکی و بررسی تخنیکی وسایط.</p> <p>13. تدویر کورس های ترافیکی به منظور آگاه سازی راننده ها از کنترل ترافیک، قوانین و اشاره های ترافیکی برای متقاضیان جواز رانندگی و توزیع جواز سیر وسایط.</p> <p>14. تنفیذ اسناد تقنینی خشونت های داخلی به منظور تقویت ثبات فامیلی و جامعه در مطابقت با ارزش های اسلامی و خانواده گی.</p> |
| <p>Afghan Gendarmerie (AG-ANCOP). The Afghan Gendarmerie's mission is to maintain law and order utilizing proportional armed capability. It will be organized geographically into regional brigades and battalions. The Afghan Gendarmerie will be the lead police organization in counter-insurgency operations and work in close cooperation with the Afghan Border Police and Afghan National Army.</p> | <p>نیروی ژاندارمری افغانستان (پولیس امن و نظم عامه): وظیفه نیروی ژاندارمری افغانستان حفظ قانون و تنظیم استفاده از قابلیت های عملیاتی میباشد. این نیرو به صورت جیوگرافیکی به لوا ها و کندک های ساحوی شکل بندی میشود. نیروی ژاندارمری افغانستان ، به عنوان ارگان پیشقدم پولیس در مبارزه با فعالیت های شورشیان محسوب شده و در تشریک مساعی نزدیک با نیرو های اردوی ملی و پولیس سرحدی ایفای وظیفه می نمایند.</p> |
| <p>Operations conducted by these units should be fully supported by military forces or conducted jointly with the military to support the 'clear' phase of counter-insurgency operations and the Afghan Gendarmerie will eventually be the primary police organization in the 'hold' phase of counter-insurgency operations and will support the Afghan Civilian Police.</p> | <p>عملیات که توسط این جزواتم ها انجام می یابد، باید به صورت کامل از طرف نیروی نظامی (اردوی ملی) و یا در مساعی مشترک با نیروی نظامی جهت حمایت از مرحله "تصفیه" فعالیت های ضد شورش هماهنگ گردد. در ضمن پولیس ژاندارمری افغانستان نخستین ارگان پولیس در مرحله "آماده باش" فعالیت های ضد شورش بوده و پولیس اجتماعی (امنی) را حمایت میکند.</p> |
| <p>The specific roles, duties and responsibilities are:</p> <p>1. Provide intelligence information and tactical support to the Afghan National Army during the 'shape' and 'clear' phases and being the</p> | <p>وظایف ، ماموریت ها و مسولیت های مشخص نیروی ژاندارمری افغانستان عبارت اند از:</p> <p>1. فراهم نمودن معلومات استخباراتی و حمایت تکتیکی به اردوی ملی افغانستان در مرحله های "شکلدهی"</p> |

| | |
|--|---|
| <p>lead police organization in the 'hold' phase of counter-insurgency operations and working in partnership with the Afghan National Army and Afghan Border Police during framework operations.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Replace the Afghan Civilian Police in high-threat and unstable areas, during Focused District Development or when required for augmentation. 3. Maintain and restore civil order. 4. Conduct public order operations during sensitive or dangerous civil disturbances and riots. 5. Conduct operations that require a higher level of training and tactics or require the mobile quick reaction force for direct actions such as hostage rescues and counter-terrorism operations. 6. Support counter narcotics operations and assist in poppy eradication when required. <p>Afghan Border Police. The mission of the Afghan Border Police is to secure and safeguard the national borders and maintain security in the Border Security Zone that extends 50 kilometers into the territory of Afghanistan. The specific roles, duties and responsibilities are as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Safeguard the national boundaries against external aggressions. 2. Control entry and exit of individuals at borders and international airports and ensure personnel have correct documentation. 3. Deter and counter insurgency and criminal | <p>و "تصفیه" و ایفای وظیفه به عنوان ارگان پیشقدم در مرحله "آماده باش" فعالیت های ضد شورش، و بر علاوه اجرای وظایف در مشارکت با اردوی ملی افغانستان و پولیس سرحدی افغانستان در جریان عملیات های پلان شده.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. تعویض پولیس اجتماعی در ساحات دارای تهدید بلند و بی ثبات و یا زمانی که این قطعات به تعلیمات برنامه تمرکز انکشاف ولسولی ها اعزام میگردند. 3. حفظ و تنظیم مجدد امن و نظم عامه. 4. اجرای عملیات های نظم عامه در وضعیت های حساس و مخاطره آمیز به شمول مزاحمت های ملکی. 5. پیشبرد عملیات هایکه نیاز به تعلیمات خاص تاکتیکی دارد و یا نیاز به نیروی سیار واکنش سریع داشته باشد. به طور مثال فعالیت های نجات گروگانان و مبارزه علیه تروریسم. 6. حمایت از عملیات های مبارزه با مواد مخدر و محو کشت خاشخاش در صورت نیاز. <p>پولیس سرحدی افغانستان: وظیفه پولیس سرحدی افغانستان عبارت از حصول اطمینان از محافظت سرحدات ملی و حفظ امنیت در زون های امنیتی سرحدی (به وسعت 50 کیلومتر در قلمرو کشور) میباشد. وظایف، ماموریت ها و مسولیت های مشخص این نیرو قرار ذیل است:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. محافظت خطوط ملی سرحدی از تهاجمات خارجی. 2. کنترل از عبور و مرور اشخاص در سرحدات و میدان های هوایی و حصول اطمینان از اینکه مردم دارای اسناد اصولی غرض عبور از سرحد میباشدند. 3. جلوگیری و مبارزه علیه شورش و فعالیت های |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>activities within the Border Security Zone.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Take immediate action against incursions at the border. 5. Ensure the security of international airports and border crossing points. 6. Prevent all types of smuggling (weapons, ammunition, goods, drugs, historical artifacts, humans, etc.) 7. Control the entry and exit of refugees and emigrants. 8. Cooperate with neighboring countries' police in accordance with agreed treaties. | <p>جنایی در حدود زون های امنیتی سرحدی.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. اقدام آنی و مناسب بر ضد تحرکات غیر قانونی در سرحدات . 5. تامین امنیت میدان های هوایی بین المللی و نقاط عبوری سرحدی. 6. جلوگیری انواع قاچاق (اسلحه، مهمات، مواد مخدر، آثار باستانی، انسان ها و غیره). 7. کنترل از ورود و خروج مهاجرین و پناهنده گان. 8. همکاری با پولیس کشور های همسایه به تاسی از معاهدات توافق شده. |
| <p>Afghan Anti-Crime Police. The “Afghan Anti-Crime Police” comprise the investigative and intelligence police capacities at all levels from the MOI to regions, provinces and districts (except the functions of Inspector General and Internal Affairs). They form one pillar of the Afghan National Police and consist of the following branches:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Counter-Terrorism. • Counter-Narcotics. • Police Intelligence • Criminal Investigation. • Major Crimes Task Force. • Police Special Units. | <p>پولیس ضد جرایم : " پولیس ضد جرایم " در بر گیرنده ظرفیت های تحقیقاتی و استخباراتی پولیس در تمام سطوح از وزارت امور داخله شروع الی ساحات، ولایات و ولسوالی ها (به استثنای بخش تفتیش و امور داخلی) میباشد. این نیرو یک رکن از پولیس ملی را که شامل بخش های آتی میباشد، تشکیل میدهد:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مبارزه علیه تروریسم. • مبارزه علیه مواد مخدر. • استخبارات پولیس. • مبارزه علیه جرایم جنایی. • نیروی ضربتی جرایم سنگین. • جزواتم های خاص پولیس. |

| | |
|--|---|
| <p>• Forensics</p> <p>The mission of the Afghan Anti-crime Police is to provide the police units with technical police skills not held by other members of the police. They will assist in investigations conducted by the Inspector General and Attorney General offices.</p> <p>The role and missions of the Afghan Anti-crime Police are given below:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Counter-Terrorism branch conducts criminal investigations relating to domestic and international terrorism, especially the Taliban, Al Qaeda (AQ), extremist groups, illegal armed groups and other external groups interfering with the Afghan internal affairs. It is also tasked with managing the DIAG program; licensing, regulating and supervising private security companies, private weapons and armored vehicles, 2. The Counter-Narcotics Police of Afghanistan (CNPA) is responsible for collecting intelligence and investigating the punishable activities related to cultivation, smuggling and illegal production of drugs. It also conducts active detection, eradication operations, and interdiction of the flow of narcotics. In addition, arrests of drug traffickers and seizures of illicit drugs by any agency is referred to the CNPA to prepare for prosecution. 3. The Department of Police Intelligence plans and directs intelligence collection activities, performs intelligence threat analysis, creates intelligence products, performs target surveillance, conducts counter-intelligence operations and security investigations. It is also responsible for the MoI's security | <p>• پولیس عدلی.</p> <p>وظیفه پولیس ضد جرایم فراهم نمودن مهارت های تخنیکی پولیس که سائر بخش های پولیس از آن مستفید نیستند ، میباشد. این نیرو ریاست تفتیش و دفتر خرنوالی را در پیشبرد تحقیقات همکاری مینماید.</p> <p>وظایف و ماموریت های پولیس ضد جرایم عبارت اند از :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. بخش ضد تروریزم در رابطه به تروریزم داخلی و بین المللی به طور خاص طالبان، گروپ های القاعده، گروپ های افراطی، گروپ های مسلح غیر قانونی و سائر گروپ های خارجی که در مغایرت با امور امنیت داخلی افغانستان قرار دارند، تحقیقات جنایی را انجام میدهد. این بخش همچنان وظیفه تنظیم برنامه های دایاگ و نظارت، تجویز و تقنین فعالیت های کمپنی های شخصی، تسلیحات و وسایط شخصی را به عهده دارد. 2. پولیس مبارزه با مواد مخدر مسولیت جمع آوری اطلاعات و بررسی فعالیت های قابل مجازات، مرتبط با کشت، قاچاق و تولید مواد مخدر را به دوش دارد. این نیرو فعالیت های کشفی و امحای مزارع خاشاک، عملیات های امحا و ممانعت از ترافیک مواد مخدر را نیز به پیش میبرد. بر علاوه، این نیرو قاچاقبران مواد مخدر را دستگیر و مواد مخدر غیر قانونی را توسط نهاد های مسؤل پولیس مبارزه با مواد مخدر، جهت معرفی به مقامات عدلی مصادره مینماید. 3. ریاست استخبارات پولیس مسولیت رهبری سازمان دهی، جمع آوری اطلاعات، تحلیل و ارزیابی تهدیدات اطلاعاتی، تولید محصولات اطلاعاتی، اجرای نظارت، اجرای فعالیت های ضد شورشی و تحقیقاتی امنی را به دوش داشته و مسؤل پیشبرد برنامه های امنیتی وزارت امور داخله میباشد. |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>programs.</p> <p>4. The Criminal Investigation branch conducts special investigations in fields such as economic crime (computer crime, illegal investments, contract fraud, bribery, forgery, embezzlement, tax and customs frauds), smuggling (of goods or human trafficking), high level crimes against persons (complex homicides, sex crimes, etc.) or properties, juvenile crime or children related crimes, and ethical crime, which require professional expertise.</p> <p>5. The Major Crimes Task Force conducts highly sensitive investigations into crimes which may have an impact on the State due to the victim's or the suspect's identity (high profile officials or their relatives, foreigners, etc), especially kidnapping and corruption cases. It also investigates organized crimes which may destabilize the country. This includes various fields of investigation such as forgery or weapons trafficking.</p> <p>6. The Police Special Units provide specialist tactical capability to support counter-insurgent, counter-narcotics and counter-organized crime activities. This includes the provision of a Crisis Response Unit, intelligence and surveillance capabilities, VIP security and judicial security.</p> <p>7. The Forensics branch provides the criminal investigations units with support in forensics expertise via the police laboratory, evidence collection and crime scene management.</p> <p>Afghan Public Protection Force. The Public Protection Force will operate at the district level to protect people, key infrastructure, facilities and</p> | <p>4. بخش تحقیقات جنایی، تحقیقات مشخص را در ساحاتی چون جرایم اقتصادی (جرایم کمپیوتری، سرمایه گذاری غیر قانونی؛ حيله و تزوير در قرارداد ها، رشوه، جعل اسناد، اختلاس، فریب و تزوير در مالیات و عواید گمرکی، قاچاق اموال و انسان)، جرایم سطح بلند در مقابل اشخاص (قتل های پیچیده، جرایم جنسی و غیره) یا بررسی جرایم ملکیت ها و جرایم مرتبط با نوجوانان ، اطفال و جرایم اخلاقی که مستلزم اجراءات مسلکی میباشد، مرعی الاجرا قرار میدهد.</p> <p>5. نیروی ضربتی جرایم سنگین، تحقیقات را در مورد جرایم که بنا بر تشخیص متضرر یا متهم ، به شمول مقامات رسمی بلند پایه یا اقارب شان، خارجی ها و غیره و بصورت خاص قضایای اختطاف و فساد که دارای تأثیرات منفی بالای کشور میباشد ، به پیش میرود. همینگونه این نیرو تحقیقات را در مورد جرایم سازمان یافته که ممکن سبب بی ثباتی در کشور گردند، اجرا مینماید. این مورد شامل ساحات گوناگون تحقیقات همچون جعل اسناد و تیم های جمع آوری مدارک در محل وقوع جنایت میگردد.</p> <p>6. قطعات خاص پولیس : قابلیت های تخصصی و تاکتیکی را به منظور حمایت از فعالیت های ضد شورش، ضد مواد مخدر و مبارزه علیه جرایم سازمان یافته تهیه و کسب مینماید. این عملکرد ها شامل ایجاد جزواتم های پاسخ به حالات بحرانی، قابلیت های استخباراتی و نظارتی، تأمین امنیت اشخاص عالی رتبه و قضات میباشد.</p> <p>7. بخش عدلی پولیس تخصصی جزواتم های تحقیقاتی جنایی را با حمایت اشخاص مجرب عدلی به اساس تیم های لابراتواری و تیم های جمع آوری مدارک و بررسی محل وقوع جنایت تهیه میدارد.</p> <p>نیروی محافظوی عامه: نیروی محافظوی عامه در سطح ولسوالی ها غرض محافظت از مردم، زیربنا های کلیدی، تسهیلات و پروژه های ساختمانی با توجه خاص به منظور</p> |
|---|--|

construction projects with a special focus on the protection from insurgency. It will also provide protection for those facilities for which donors, international agencies and private sector organizations currently contract private security companies. This will remove the need to employ trained Afghan Civilian Police officers in guard positions. The introduction of this Public Protection Force will permit higher trained police resources to be focused on providing more effective law enforcement. The Public Protection force will gradually replace Private Security Companies in the future.

The creation of this force will be subject to the approval by the leadership of Afghanistan and funding provided by the Government of Afghanistan. Every effort will be made to institutionalize the Afghan Public Protection Force as a part of the Afghan National Security Forces under the direct command and control of MoI. The APPF will be a regular state security force rather than militia, but it will not have a police mandate to investigate crime or arrest suspects.

The MoI will expand its command and control capabilities to manage and exercise authority over the APPF.

The APPF will be recruited by the Afghan National Police Recruiting Command and be subject to the same vetting checks, biometric collection and compulsory drug test as other elements of the police. However, APPF personnel will be recruited from the local community in which they will be working.

The APPF will complete a formal training course prior to employment. This training course will be designed and delivered by the Afghan National Police Training Command and will include lessons on human rights, humanitarian law and the

جلوگیری از شورش موظف است. در ضمن این نهاد مسولیت محافظت تسهیلات را که داوران، ارگانهای بین المللی و سکتور های خصوصی به قرار دادیان داده اند خواهد داشت. با این کار افسران تعلیم یافته و مجرب پولیس دیگر نیاز به پیوستن به گار دهای خصوصی را ندارند. معرفی این نیرو باعث میشود تا منابع بشری تعلیم یافته پولیس هر چه بیشتر در جهت فراهم نمودن تنفیذ قانون موثرتر فکر کنند. نیروی محافظت عامه به تدریج در آینده کمپنی های امنیتی خصوصی را عوض خواهد کرد.

ایجاد این نیرو نیاز به منظوری سطح رهبریت افغانستان و تمویل وجوه مالی از طرف جمهوری اسلامی افغانستان و کمیته بین المللی خواهد داشت. به منظور نهادینه سازی نیروی محافظت عامه به عنوان یک بخش از نیروی های امنیتی کشور تحت قوماندانده وزارت امور داخله، هر نوع سعی و تلاش را بکار خواهیم برد. از این لحاظ این نیرو همانند یک نیروی امنیتی در منطقه به عوض ملیشه ایفای وظیفه خواهد نمود، مگر این نیرو وظیفه تحقیقات جرایم و یا دستگیری مظنونین را نخواهد داشت.

وزارت امور داخله قابلیت های سوق و اداره خویش را جهت تنظیم و اداره و تطبیق صلاحیت ها بالای نیروی محافظت عامه توسعه خواهد داد.

پرسونل نیروی محافظت عامه از میان مردم عام که آنها برای شان کار مینمایند، جذب خواهد شد. آنها از طریق قوماندانی جلب و جذب پولیس ملی جذب شده و عین پروسه بررسی سوابق، بایومتریک و آزمایش مواد مخدر طوریکه بالای سائر پرسونل پولیس تطبیق میگردد، بالای آنها نیز تطبیق خواهد شد.

پرسونل نیروی محافظت عامه، قبل از استخدام، کورس تعلیمی را تکمیل مینمایند. این کورس که شامل دروس رعایت حقوق بشر، حقوق قانونی شهروندان و کاربرد موجه نیرو میباشد، توسط قوماندانی تعلیم و تربیه پولیس ملی طرح و ارائه میگردد.

| | |
|--|--|
| <p>responsible use of force.</p> <p>The APPF will be funded by the MoI without the use or diversion of Law and Order Trust Fund Afghanistan money.</p> <p>The MoI will create an APPF Working Group with international community representatives appointed by the IPCB to supervise and direct the creation of the APPF over the next 5 years.</p> <p>Ministry of Interior Enabling Capabilities.</p> <p>The five police pillars of the MoI are supported by enabling capabilities. These capabilities include logistical support, medical forces, administrative and personnel support, recruiting officers, and training officers. The enabling capabilities must also grow and reform to provide support to the other pillars of the police as they take on increasing responsibility for the security of the Afghan people. These enabling capabilities are sometimes referred to as the ‘6th Pillar’.</p> <p>ANP Role in Counter-Insurgency.</p> <p>The Afghan National Police are at the frontline of the counter-insurgency. Few military units can match a good police unit in developing an accurate human intelligence picture of their area of operation. Due to their frequent contact with the populace, police often are the best force for countering insurgent groups supported by the local populace.</p> <p>Although the roles of the police and military forces in counter-insurgency operations may cross-over, important distinctions between the two forces exist. If security forces treat insurgents as criminals, the police retain the primary responsibility for their arrest, custody, and investigation. Intelligence is</p> | <p>نیروی محافظت عامه توسط وزارت امور داخله بدون استفاده یا تعدیل قانون و لوتفا تمویل میگردد.</p> <p>وزارت امور داخله یک گروپ کاری را جهت ایجاد نیروی محافظت عامه طی پنج سال آینده با حضور نمایندگان بین المللی از جانب بورد بین المللی هماهنگی پولیس (IPCB) بمنظور نظارت و رهنمایی تشکیل خواهد نمود.</p> <p>نیروی حمایتی وزارت امور داخله.</p> <p>پنج رکن (پیلر) پولیس مربوط وزارت امور داخله توسط رکن حمایتی این وزارت حمایت خواهند گردید. این نیرو در برگزیده بخش های حمایتی لوژستیک، حمایتی صحیه، حمایتی اداری و پرسونل، افسران جلب و جذب و افسران تعلیم و تربیه میگردد. نیروی حمایتی باید غرض حمایت از پنج رکن پولیس طوریکه مسؤولیت آنها جهت تأمین امنیت مردم افغانستان از دیاد میآید، رشد داده شده و ریفورم گردد. این قابلیت های حمایتی منحصیث رکن ششم (پیلر) عرض وجود خواهد نمود.</p> <p>نقش پولیس ملی در مبارزه علیه آشوبگری:</p> <p>پولیس ملی افغانستان در مبارزه با آشوبگری در خط مقدم قرار داشته و تعداد اندک جزو تام های نظامی میتوانند با پولیس ملی افغانستان در انکشاف نمای دقیق استخبارات انسانی در ساحه مسؤولیت شان رقابت نمایند. تماس های مکرر نیروی پولیس با مردم عام، این نیرو را قادر نموده است تا در خصوص مبارزه علیه گروپهای شورشی که از جانب بعضی از حلقات محلی حمایت میگرددند اقدام نماید.</p> <p>با اینکه وظایف پولیس و نیروی های نظامی در پیشبرد عملیات های مبارزه علیه شورش متغیر میباشد، تفاوت های مشخص و مهمی در اجرای چنین عملیات ها فی مابین هر دو نیرو موجود است. اگر نیرو های امنیتی با شورشیان منحصیث جنایتکاران برخورد نمایند، نیروی پولیس مسؤولیت ابتدایی را در قبال دستگیری، نظارت و تحقیق ابتدایی دارد. منابع</p> |
|--|--|

critically important in a counter-insurgency fight. Therefore, the Afghan National Police, the Afghan National Army and National Department of Security must share intelligence and information.

Countering an insurgency requires a police force that is visible day and night. The legitimacy of the Government will be under question if the populace believes that insurgents and criminals control the streets and villages. Well-sited and protected police stations establish a presence in communities as long as the police do not hide in those stations. Police presence deters insurgent and criminal activities, provides security to communities and builds support for the government. When police have daily contact with the local populace, they can collect information to counter insurgents.

The Afghan National Police have critical roles in the counter-insurgency strategic concept of four sequential phases: Shape, Clear, Hold and Build.

Shape: Shaping operations are designed to set the conditions for the successful completion of clear/hold/build operations. Shaping operations consist of information operations, intelligence-surveillance-reconnaissance, disruption and planning activities that improve understanding of the human and physical terrain. These activities are principally focused on collecting information on and preparing for future operations in the area. This type of operation should enable commanders to synchronize efforts in subsequent operations. Shaping operations should have little to no adverse impact on the population. Shaping operations must convince the local populace that the Government intends to protect the population and restore legitimate control of their territory. The lead for this phase will rest with the Afghan National Army, but the Afghan National Police will offer intelligence

استخباراتی در امر مبارزه علیه شورش نهایت با اهمیت است. بنابراین، پولیس ملی، اردوی ملی و ریاست عمومی امنیت ملی باید معلومات های استخباراتی شان را با همدیگر شریک نمایند.

ف

غرض مبارزه علیه شورش لازم است، نیروی پولیس به صورت 24 ساعته و شبانه روزی آماده خدمت باشد. در صورتیکه کنترل راه های مواصلاتی در دست شورشیان و جنایتکاران باشد، قانونمندی دولت جمهوری اسلامی افغانستان تحت سوال قرار خواهد گرفت. پولیس ملی میتواند حضور و حاکمیت دولتی را تمثیل نموده و از فعالیت ها و اعمال جنایی جلوگیری نماید. حضور پولیس در جامعه از فعالیت های شورشی و جنایی جلوگیری نموده، امنیت را تأمین و حمایت مردم را نسبت به دولت افزایش میدهد. پولیس ملی میتواند بصورت دوامدار با مردم تماس داشته، معلومات لازم را در رابطه به شورشیان و جنایتکاران از مردم بدست آورد.

پولیس ملی افغانستان در قبال مبارزه علیه شورشیان، نقش مهم و حیاتی را تحت چهار مفکوره استراتژیک ذیل یعنی شکلهی، تصفیه، نگهداری و ثبات ایفا مینماید:

شکلهی: عملیات های شکلهی به منظور پیشبرد موفقانه عملیات های تصفیوی، نگهداری و ثبات، طرح و اجرا میگردد. عملیات های شکلهی بمنظور جمع آوری استخبارات، تحقیقات ابتدایی، کشف، ایجاد ممانعت ها و پلانگذاری فعالیت ها که شناخت مردم و اراضی را بهبود میدهد، راه اندازی میشود. اساساً این فعالیت ها جهت جمع آوری اطلاعات در رابطه به عملیات های آینده و آمادگی ها برای اجرای آن در ساحه مورد نظر متمرکز میشود. این نوع عملیاتها باید قوماندانان را قادر به اقدامات عملی در قدم ۵ اوپراتیوی کمک نماید. عملیات های شکلهی نباید تأثیر منفی بالای مردم عامه داشته باشد. عملیات های شکلهی باید مردم عامه را متیقن سازد که نیروهای امنیتی افغانستان به هدف محافظت از آنها، کنترل از نظم، قانون و تمامیت ارضی کشور عمل مینمایند. پولیس ملی افغانستان در پروسه شکلهی این نوع عملیاتها و مبارزه علیه شورشیان نقش محدود داشته و رهبری آن بدوش اردوی ملی افغانستان بوده، پولیس ملی از آن حمایت و معلومات های لازم استخباراتی را به آنها فراهم میسازد.

information to the maximum extent possible.

Clear: The 'clear' phase consists of tactical operations designed to secure a population center. A clearing operation enables freedom of activity for civilians, denies influence from external insurgents and prevents activities by local insurgents or malign actors. In clearing operations, insurgents will be expelled, rendered unable to engage in violent activity, detained, or eliminated. A clearing operation need not be offensive or violent. A normal clearing operation is intended to displace insurgents and malign actors from a populated area or dissuade them from fighting so they cannot harm or intimidate the populace. Clearing operations should be planned and executed in a manner that has the least possible adverse impact on the populace. Clearing operations provide security by virtue of a physical presence that is respectful of and beneficial to the local populace. The Afghan National Army has primary responsibility for the clear phase, but the Afghan Gendarmerie may be required to provide police support in joint operations.

Hold: After clearing the area of anti-government elements, the ANSF must then assign sufficient personnel to the cleared area to prevent their return, to defeat any remnants, and to secure the population. Success or failure depends on effectively and continuously securing the populace. Although offensive and stability operations continue, this phase uses defensive operations to secure the population.

In high threat areas the Afghan Gendarmerie or Afghan Border Police will have primary police responsibility for conducting operations designed to hold areas that have been cleared of anti-government elements. In low to medium threat areas the Afghan Civilian Police, Afghan Border

تصفیه: تصفیه عبارت از عملیات تکتیکی است که غرض تامین امنیت یک ساحه به مرحله اجرا گذاشته میشود. عملیات تصفیوی آزادی عمل را برای افراد ملکی فراهم نموده، مانع نفوذ شورشیان از خارج شده و از فعالیت های تخریبی شورشیان داخلی و هوا خواهان شان جلوگیری مینماید. در عملیات های تصفیوی، شورشیان م تفرق گردیده، در توصل به فعالیت های خشنونت آمیز عقیم شده، توقیف یا از بین برده میشوند. عملیات تصفیوی معمولاً به هدف بیرون نمودن شورشیان و هوا خواهان شان از ساحه یا منصرف نمودن آنها به ادامه جنگ اجرا میشود. بدین ترتیب آنها نمیتوانند به مردم عام صدمه وارد نموده یا سبب وحشت در بین آنها گردند. عملیات های تصفیوی باید به روشیکه دارای اندک ترین تأثیر ناگوار و منفی بالای مردم عامه نباشد، پلان و اجرا گردد. عملیات های تصفیوی، امنیت بهتر را غرض حضور مردم عامه در قبال داشته، برای آنها مفید بوده و زمینه ساز سهمگیری مردم در تامین امنیت می باشد. اردوی ملی افغانستان مسؤولیت مرحله ابتدایی عملیات تصفیوی را بدوش دارد، لیکن نیروی ژاندارمری نیز در عملیات های مشترک با اردوی ملی در این مرحله شرکت مینماید. تحت شرایط استثنایی یا عاجل، اعزام پولیس اجتماعی (امنی) غرض اشتراک در عملیات های تصفیوی قابل پذیرش میباشد.

نگهداری: بعد از اینکه ساحه از وجود عناصر ضد دولتی تصفیه میگردد، نیرو های ملی امنیتی افغانستان باید پرسونل کافی را غرض جلوگیری از بازگشت دشمن، اکمال مجدد پرسونل مربوط آنها و غرض تامین امنیت مردم محل در ساحه توظیف مینمایند. موفقیت یا عدم موفقیت وابسته به تامین امنیت مردم محل به صورت مؤثر و متداوم میباشد. با وجود تداوم عملیات تهاجمی و تأمین ثبات، در این مرحله از عملیات های مدافعی غرض تأمین امنیت مردم محل استفاده میگردد.

در ساحاتیکه دارای سطح تهدید بلند میباشد، نیروی ژاندارمری یا پولیس سرحدی مسؤولیت ابتدایی پیشبرد عملیات های طرح شده غرض نگهداری ساحاتی را که از وجود عناصر ضد دولتی تصفیه شده اند، بدوش دارد. در ساحاتیکه دارای سطح پائین و یا تهدید متوسط میباشد، پولیس اجتماعی (امنی)، پولیس سرحدی و گارد محافظت عامه مسؤولیت ابتدایی را در قبال تطبیق مرحله نگهداری عملیات

Police, and the Afghan Public Protection force will have the primary responsibility for the 'hold' phase of counter-insurgency operations. Deterrence and reassurance patrolling must be implemented to prevent enemy activities and infiltration and provide security. This activity must be integrated with the activities of the Afghan National Army to ensure that a framework of operations is constructed that best employs the skills of both organizations. If the requirement to return to the 'clear' phase emerges the Afghan National Army must re-engage with the opposing force.

Build: The 'build' phase of counter-insurgency operations consists of carrying out programs designed to remove the root causes that led to the insurgency, improve the lives of the inhabitants, and strengthen the Government's ability to provide effective governance. Stability operations predominate in this phase, with many important activities being conducted by non-military agencies. During this phase, the Afghan National Police should have primary responsibility for security. Progress in building support for the Government requires protecting the local populace. Otherwise, people who do not believe they are secure from insurgent intimidation, coercion and reprisals will not risk overtly supporting counter-insurgent efforts.

During the 'build' phase, efforts will shift from counter-insurgency activities to community policing. The Afghan National Police will focus on traditional police roles of providing security for society and enforcing the rule of law, which will build public confidence.

های ضد شورش دارا خواهند بود. گزیده های لازم و مطمئن باید غرض جلوگیری از فعالیت های خصمانه دشمن، نفوذ مجدد آنها و تأمین امنیت به مرحله اجرا قرار گیرد. این فعالیتها باید با فعالیت های اردوی ملی جهت اطمینان از اینکه اساس عملیات ها به منظور استفاده از مهارت های هر دو ارگان ایجاد شده است، هماهنگ گردد. در صورتیکه نیازمندی نشاندهنده برگشت به مرحله تصفیه باشد، اردوی ملی افغانستان باید دوباره در مقابل نیروی مخالف عمل نماید.

ثبات: مرحله ثبات شامل برنامه های طرح شده جهت از بین بردن ریشه های که فعالیت های شورش یان را حمایت و رهبری مینماید میگردد. علاوه بر بهبود شرایط زندگی اهالی و تحکیم قدرت و حاکمیت مؤثر دولتی اهداف عمده آن است. عملیات های تأمین ثبات در این مرحله وسیعاً توسط ارگان های ملکی با اجرای فعالیت های اساسی اجرا میگردد. در جریان این مرحله، پولیس دارای مسؤولیت های تأمین امنیت میباشد. پیشرفت ها در جلب حمایت از دولت، مستلزم حفاظت و تأمین امنیت مردم محل میباشد. در صورتیکه مردم به تأمین امنیت و ثبات در مقابل تهدیدات از جانب شورشیان، دهشت افکنان؛ زور گویی، اجبار و انتقام جویی ها متیقن نگردند، هیچگامی خطر حمایت از تلاش های ضد شورش را متحمل نخواهند شد.

در جریان مرحله توسعه ثبات، تلاش ها از شکل مبارزه علیه شورش به ارائه خدمات اجتماعی توسط پولیس تبدیل خواهد شد و پولیس ملی بیشتر بالای وظایف عنعنوی خویش یعنی تأمین امنیت برای مردم و تنفیذ قانون که بتواند اعتماد مردم را جلب و تزئید نماید، تمرکز مینماید.

7. Conclusion

The Afghan National Police Strategy sets out the strategic priorities for the Ministry of the Interior for the next five years. These priorities are based on the current assessment of the threat and national security requirements. The MOI reorganization, the National Police Plan, the MOI Budget and the MOI force structure will be designed and developed to ensure these priorities and imperatives are achieved within the specified timelines.

This document will be reviewed annually and modifications made as necessary. Deviations from these priorities will only be carried out under direct authority of the Minister of the Interior and must be justified by a change in the current threat or national political situation

7. نتیجه گیری

استراتژی پویس ملی افغانستان ، اولویت های استراتژیک وزارت امور داخله را در جریان پنج سال آینده تنظیم مینماید. این اولویت ها به اساس ارزیابی تهدیدات به امنیت ملی و نیازمندی های موجود امنیتی انکشاف داده شده اند. ساختار مجدد وزارت امور داخله، پلان سالانه پویس ملی افغانستان، بودجه وزارت امور داخله و ساختار نیروی های وزارت امور داخله غرض حصول اطمینان از رسیدن به این اولویت ها و اهداف با جدول زمانی مشخص طرح و انکشاف داده خواهد شد.

این سند سالانه مرور گردیده و تعدیلات لازم در آن صورت خواهد گرفت. تغیر دادن اولویت ها از صلاحیت مستقیم وزیر امور داخله بوده و ایجاب مینماید با تهدیدات موجود و وضعیت سیاسی کشور مطابقت داشته باشد.

Annex A. List of References:

The following documents were used develop this document.

1. Afghan Constitution
2. Afghan National Security Policy (draft)
3. Afghan National Police Law
4. Afghan National Threat Assessment
5. Afghan National Police Strategic Planning Directive
6. Minister of Interior's Strategic Priorities and Vision
7. Afghan Punishment Law

ضمیمه A. لست مأخذات:

اسناد ذیل غرض تدوین این سند مورد استفاده قرار گرفته اند:

1. قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان.
2. مسوده پالیسی امنیت ملی افغانستان.
3. قانون پولیس ملی افغانستان.
4. ارزیابی تهدیدات ملی افغانستان.
5. دایرکتیف پلانگذاری استراتژیک پولیس ملی افغانستان.
6. دیدگاه و اولویت های مقام وزارت امور داخله.
7. قانون اجراءات جزای مؤقت